

Quatre circuits

COTEAUX DE LA MOUFFE

VAL DES GOBELINS

PLATEAU D'ITALIE

BUTTE AUX CAILLES

■ Une exposition vitrine

Maison de la Vie Associative et Citoyenne du Quartier Latin

4 rue des Arènes, 75005 Paris

Cette exposition collective inaugure les Portes Ouvertes.

■ Lézarts sur les murs

Chaque année, un artiste urbain est invité à baliser les parcours. Mr PEE est l'artiste invité en 2021. Vous pourrez découvrir ses créations à partir de début juin sur les murs du parcours des Lézarts.

Suivez-les aussi sur le site de l'association : www.lezarts-bievre.com

■ Nos partenaires :

C'est à travers l'effort conjugué des associations de nos quartiers et des partenariats développés avec eux que nous pouvons présenter au public une myriade d'actions artistiques et culturelles autour de nos Portes Ouvertes 2021. Un grand merci donc au Fil Rouge, galerie théâtrale, au Conseil de quartier Paris 13^e - Butte aux cailles, Daviel, Boussingault - et à la Maison de la vie associative et citoyenne du Quartier Latin.

Aussi, un grand merci à Dalbe pour la fidélité de son soutien et pour son aide précieuse dans l'organisation de la distribution du matériel de nos Portes Ouvertes.



■ Informations pratiques

Plan interactif sur Smartphone sur notre site internet : lezarts-bievre.com

En raison des conditions sanitaires, l'accueil des visiteurs dans les ateliers sera soumis aux règles de distanciation sociale et au port du masque.

Dans les petits espaces, vous serez peut être invités à patienter afin de respecter la règle du m² par personne. Par ailleurs, la circulation dans l'immeuble et l'accès aux parties communes pourra être limité. Nous faisons appel à votre compréhension mais surtout ne vous découragez pas, il ne faut pas laisser la pandémie gâcher le plaisir de la rencontre avec les artistes !

Aussi, de plus en plus d'immeubles sont munis de codes, il peut arriver que vous vous trouviez devant porte close. Heureusement, la plupart d'entre vous sont pourvus de l'outil nécessaire : le téléphone portable !!!

Veuillez l'utiliser pour prévenir l'artiste afin qu'il vous ouvre.

Les artistes des bords de Bièvre

L'association Lézarts de la Bièvre prend sa source en l'an 2000 et creuse son lit peu à peu ; elle arrose le tissu urbain des 5^e et 13^e arrondissements, et permet à des créateurs de montrer leurs œuvres. De la Poterne des Peupliers jusqu'à la Seine, au long et aux abords de la Bièvre souterraine qui traverse Paris, tout un univers d'artistes se donne à voir. En ouvrant leurs ateliers au public, dessinateurs, peintres, graveurs, sculpteurs, photographes, céramistes, mosaïstes, lissiers et plasticiens illustrent la présence de l'art vivant dans nos quartiers.

Une centaine d'artistes participent tous les ans à la manifestation fixée le deuxième week-end de juin, ils ouvrent les portes de leurs ateliers ou invitent le public dans des lieux collectifs, espaces atypiques souvent non dédiés à l'art, où ils exposent leurs créations.

Avec les Portes Ouvertes des ateliers d'artistes nous vous proposons une promenade estivale au fil de la Bièvre disparue, un parcours fait des rencontres artistiques, mais pas seulement, vous allez aussi pouvoir satisfaire votre curiosité : découvrir les cours intérieures, les jardins, espaces verts protégés, passages, petites maisons, Cité fleurie, Petite Russie... enfin, toutes les richesses de nos quartiers !

À voir aussi

Marquage symbolique du parcours de la Bièvre.

Au sein des Lézarts de la Bièvre, deux projets avaient été retenus par la Ville de Paris : quatre sculptures fontaines « Salamandres de la Bièvre » par Véronique Vaster, installées Parc Kellermann, Place de l'Abbé Henocque, Square Paul Grimault, Square René Le Gall ; trois sculptures intitulées « Le Murmure », « La Parole », « Le Cri », par Bruno Allain, érigées dans le bassin du Parc Kellermann.

■ Festival des arts dans la rue, quartier de la Butte aux Cailles

Pour notre 20^e anniversaire nous nous sommes associés au Conseil de quartier N° 2 : Butte aux Cailles, Daviel, Boussingault, que nous soutenons. Leur Festival permet à tous les publics l'accès à l'art, si essentiel, dans le contexte actuel de la pandémie. (Renseignements : 06 62 50 77 80)

Voici le programme des spectacles dans la rue que vous allez découvrir lors de vos visites à nos ateliers :

- **Le samedi matin 12 juin à 11h**, square Henri-Rousselle : spectacle pour enfants (« L'ogre Georges et les bonbons roses ») par la troupe du Fil Rouge.
- **Le samedi après-midi à 15h et 17h**, place de la Commune : 2 représentations d'un spectacle autour des poèmes de Jean Debruyne consacrés à la Butte aux Cailles par l'association T'eyag.
- **Le dimanche matin 13 juin à 11h**, au kiosque à musique du boulevard Blanqui : spectacle de danse indienne par le Mandapa.
- **Le dimanche après-midi à 16h et 17h 30**, au square Brassai : 2 représentations d'un spectacle pour enfant (« Le petit Paul ») par l'association O+O.

Lézarts sur les murs

En 20 ans des noms reconnus comme : Seth, Speedy Graphito, J. Mesnager, Baudelocque, Nemo, Jeff Aerosol, Artiste-Ouvrier, entre autres, se sont illustrés sur les quatre circuits du parcours des Portes Ouvertes des Lézarts tout au long et aux abords de la Bièvre souterraine sur les deux arrondissements parisiens, le 5^e et 13^e.

■ Pour les 20 ans des Lézarts c'est Mr PEE qui créera la surprise !

Thomas Dityvon, alias Mr PEE est un parisien de naissance, graffeur, illustrateur, colleur d'affiches il prend son inspiration dans la BD mais aussi chez les affichistes polonais qu'il admire par la beauté du geste et l'efficacité visuelle.

Suivez les indices que Mr Pee créera sur notre parcours et découvrez nos trésors !



■ Sous deux ponts, les couleurs des Lézarts

Deux fresques réalisées par **Babs, Keyone et Socrome**, sous la direction artistique de l'association Lézarts de la Bièvre, ont été lauréates du budget participatif de la Ville de Paris en 2015 pour le pont Pascal et 2017 pour le pont Broca. Elles sont inscrites depuis leur réalisation dans le parcours des Portes Ouvertes.

Un fil conducteur à double sens lors de vos promenades entre le 5^e et le 13^e arrondissement qu'elles relient.

Les personnages mythiques des *Contes de la rue Broca* de Pierre Gripari s'illustrent sous le pont Broca. Attention, la sorcière est de retour!

Au pont Pascal la rivière Bièvre est imagée par une femme qui émerge dans une représentation de la ville peuplée de créatures aquatiques.

À ne pas manquer !



Le long du parcours de la Bièvre Paris 5 et Paris 13

Samedi 12

Dimanche 13

Juin 2021

de 13 h à 20 h



4 circuits :
Mouffetard
Gobelins
Plateau d'Italie
Butte aux Cailles

Points d'info



- Maison de la Vie Associative et Citoyenne du Quartier Latin - 4 rue des Arènes 75005
- Foyer des Jeunes Travailleurs (sous réserve) 21 rue Daubenton 75005
- Galerie Le Bon Petit Diable 43 boulevard Arago 75013
- Le Fil Rouge, galerie théâtrale 4 rue Wurtz 75013

« Un été sur la Bièvre »

...Un été à parcourir sa partie souterraine : Arcueil, Gently, La Butte aux Cailles, les Gobelins... et à lire Huysmans, Balzac, Ronsard ou Rabelais. La Bièvre, qui depuis tant d'années dormait sous les pavés, coulait encore dans ces textes. Ainsi, pour découvrir une rivière perdue, il suffisait d'ouvrir un livre.

Les auteurs d'hier et d'aujourd'hui ne libèrent pas simplement l'eau enfouie : leurs mots font jaillir toute une vie. À travers leurs pages reviennent des teinturiers et des tanneurs, des poètes en vadrouille et des bourgeois venus s'encanailler dans les périphéries.

« Un été sur la Bièvre », devenu livre-promenade, raconte qu'il revient aux artistes de raviver ce qui disparaît. De rendre visible ce que le temps nous a dérobé. Les saisons passent, la ville évolue, les œuvres restent. ... Voilà précisément le travail attachant des Lézarts de la Bièvre. Pour eux, plus qu'une rivière en cage, la Bièvre est le pacte souterrain qui relie les artistes du 13^e et du 5^e arrondissement de Paris. Des plus célèbres aux plus underground, chaque mois de juin, ils nous ouvrent généreusement leurs portes. Graffeurs, photographes, céramistes, sculpteurs... ils font chanter la rivière perdue. Écoutez, un nouvel été approche, c'est le retour du printemps sur la Bièvre.

Adrien Gombeau

Auteur d'« Un été sur la Bièvre ». Ed. Warm. 2017.

20 ans ça se fête, et sans vernissages !

2021 est une année exceptionnelle, depuis un an le monde est bouleversé par la pandémie, néanmoins, l'art est pour nous essentiel. Nos créations nous font exister en tant qu'artistes et c'est dans vos regards qu'elles nous font vivre. Après l'annulation de notre événement en 2020, nous nous sommes battus pour continuer à exister à travers notre art et pour maintenir vivace notre association, c'est ainsi que nous avons décidé de relever le défi : fêter avec vous la 20^e édition de nos Portes Ouvertes des ateliers d'artistes, même sans vernissages !!!

Nous vous attendons nombreux à nos ateliers les 12 et 13 juin prochains.



Dalbe Paris 13, 28 Boulevard Arago, 01 47 07 50 75 - boutique@tireplan.com

CIRCUIT COTEAUX DE LA MOUFFE

15 exposants / 7 points d'exposition

1 4 rue des Arènes

MAISON DE LA VIE ASSOCIATIVE ET CITOYENNE
DU QUARTIER LATIN

> **Vitaliya Ricard** / 06 77 29 56 78 /
Sculpture-céramique, peinture, dessin, gravure

> **Dominique Gais** / 06 20 36 67 06 /
Peinture, photographie

> **Catherine Reisser** / 06 99 87 82 84 /
Peinture, encre, collage

> **Claire Roman-Soulier** / 06 07 80 55 25 /
Peinture à l'huile, aquarelle, dessin

> **Frédéric Bugnard** / 06 33 20 54 87 /
Peinture

> **Romy Casals** / 06 30 60 43 22
Peinture à l'huile

2 29 rue Lacépède

L'ATELIER DU 29

> **Véronique Lacomme** / 06 74 11 10 73 /
Sculpture

> **Catherine Fava Dauvergne** / 06 20 54 63 45 /
Gravure, photo, dessin

3 73 rue Mouffetard

LE MOUFFETARD / THÉÂTRE DES ARTS
DE LA MARIONNETTE

> **Brigitte Pougeoise** / 06 67 91 66 36 /
Photographie

4 21 rue Daubenton (sous réserve)

FOYER DES JEUNES TRAVAILLEURS
L'INITIATIVE

> **Pascale Hillion** / 06 12 69 67 23 /
Photographie, sculpture

5 9 rue Mirbel

GALERIE JSK

> **Janick Poncin** / 06 62 29 60 10 / Pastel

> **Bruno Allain** / 06 30 10 71 11 /
Peinture, sculpture, collage

> **Emmanuelle Robin** / 06 81 39 59 69 /
Dessin, collage, gravure, sculpture

6 32 rue de l'Arbalète

> **Siméon Colin** / 06 10 59 42 87 /
Dessin

7 28 rue Broca

> **Catherine Sphyras** / 06 24 63 85 10 /
Peinture, gravure, dessin

lezarts de la bièvre

Ce plan présente les 4 circuits numérotés

Portes Ouvertes d'ateliers d'artistes

12 et 13 juin 2021 de 13h à 20h

Plan interactif sur smartphone sur notre site internet :

lezarts-bievre.com



CIRCUIT VAL DES GOBELINS

16 exposants / 7 points d'exposition

1 12 bis avenue des Gobelins

> **Michel Haulard la Brière** / 06 37 02 25 64 /
Gravure, démonstration linogravure

2 79 bd Saint Marcel

> **Anne Malvy** / 06 33 16 72 85 /
Peinture, dessin

> **Daniel Nassoy** / 06 60 25 29 45 /
Photo, gravure

3 77 rue Broca

> **Reliure Houdart** / 01 43 31 40 36 /
Reliure d'art

4 43 bd Arago

LE BON PETIT DIABLE / 01 70 69 23 09

> **Sophie Dressler** / 06 64 35 52 86 /
Peinture, gravure, illustration

5 6 bd Arago

DEROSE LIFESTYLE METHOD GOBELINS

> **Sophie Potel** / 06 21 59 51 97 / Gravure

6 29 rue de Croulebarbe

GALERIE TERRIBLE

> **Adèle Husson** / 06 45 63 43 38 /
Sculpture, installations

> **Gaspard Husson** / 06 28 29 90 54 /
Dessin, sculpture, livres d'art

> **Anaïs Lapel** / 06 02 28 04 75 /

Photographie, dessin, techniques mixtes,
livres d'art

7 19 rue de Croulebarbe

> **Vyb** / 06 34 14 15 89 / Gravure

> **Pascale Huyon** / Gravure

> **Charlotte Reine** / 06 63 13 99 75 /
Gravure

Côté palmier, esc. C rez-de-chaussée :

> **Mathilde Thomas** / 06 95 62 20 17 /
Peinture à l'huile

> **Kenza Kabbaj** / 06 18 48 34 28 /
Art Plastique

Côté palmier, esc. C 2^e étage g.

> **Sophie Bachelier** / 06 63 57 38 11 /
Cinéaste, vidéaste, photographe

> **Yancouba Badji** / 06 98 01 88 49 /
Peinture

L'exposition des "20 x 20" à 50€

Unité de lieu, de format, de prix : c'est sous le signe de l'unicité que se présente cet accrochage collectif où chacun expose une seule œuvre, format 20cm x 20cm, au prix de vente unique et attractif de 50€, au bénéfice de l'association.

Cette exposition inaugure notre événement. Pour le promeneur, le curieux, c'est une vision artistique globale qui est proposée à la Maison de la Vie Associative et Citoyenne du Quartier Latin les 12 et 13 juin : il pourra y sélectionner les artistes qu'il aura choisi de rencontrer au cours de sa balade.

Rendez-vous au 4 rue des Arènes, 75005 Paris

CIRCUIT PLATEAU D'ITALIE

11 exposants / 4 points d'exposition

1 60 rue de la Colonie

ARTMITIÉ

> **Anne-Marie Leyd** / 06 81 86 60 58 /
Peinture, dessin

> **Annick Sachet** / 06 03 16 93 08 / Peinture

> **Marie Ricard** / 06 85 76 29 36 /
Peinture, dessin

> **Cd'elle** / 06 80 17 37 20 /

Photographie numérique brute

2 3 rue Henri Pape

> **Jean-Baptiste Miette** / 07 83 27 98 01 /
Peinture, gravure

3 13 rue Nicolas Fortin

ATELIER DE MOSAÏQUE

> **Stéphanie Lechevallier** / 06 21 78 05 29 /
Mosaïque

> **Pascale Massard** / Photographie

> **Pjör** / Bijouterie

4 113 rue Nationale

> **Bénédicte Gerin** / 06 14 01 60 93 /
Peinture gestuelle

> **Véronique Talec** / 06 11 04 55 17 /
Peinture

> **Wendy Billingslea** / 06 63 51 93 69 /
Peinture

CIRCUIT BUTTE AUX CAILLES

21 exposants / 11 points d'exposition

1 12 rue des Cinq Diamants

> **Huy Anh Nguyen** / 06 28 05 78 03 /
Photographie

2 20 rue Le Dantec

> **Dominique Darmon** / 06 79 04 79 83 /
Poteries utilitaires et décoratives

3 22 rue Le Dantec

> **Pascale Lauret** / 06 11 33 74 97 /
Sculpture

4 24 rue Alphan

> **Mrz Marcel Rodriguez** / 06 42 19 09 97 /
Sculpture métal/plexi

> **Gérard Féry (alias Regarderfy)** /

06 85 07 00 18 / Aquarelle

> **Krishna Sivasubramaniane** / 06 81 76 89 03 /
Photographie

5 25 rue Alphan

> **Marie Claude Deshayes-Rodriguez** /
06 76 46 90 63 / Tapisserie de haute lice, collage
et sculpture textiles

> **Myrielle h** / 01 44 23 79 79 /

Peinture, livres d'artiste, livres-dépliants

6 22 rue Barrault LA PETITE RUSSIE

> **Jos Verheugen** / 06 26 51 47 70 / Peinture

7 41 rue de la Butte aux Cailles

ATELIER MATIÈRE & IMAGINAIRE

> **Nasha** / 06 28 04 60 22 /

Sculpture, modelage

> **Claude Rhein** / 06 11 53 71 49 /

Peinture, dessin, sculpture, modelage

8 30 rue Vergniaud

FABRIQUE CONTEMPORAINE GALERIE

> **Catherine David** / 06 63 20 98 78 /
Peinture

> **François Lemaire** / 06 19 53 34 16 /
Peinture

> **Sophie Le Morvan** / 06 63 19 58 70 /
Peinture

> **Odile Raoul** / 06 63 74 18 68 /
Peinture

9 4 rue Wurtz

LE FIL ROUGE, GALERIE THÉÂTRALE

> **Roberte** / 06 33 63 84 16 /
Illustrations

> **Claudine Rousseau** / 06 71 06 91 23 /
Tapisserie, sculpture

> **Vincent Marit** / 06 24 76 23 64 /
Peinture, dessin

> **Luc Etivant** / 06 33 19 31 84 / Dessin

10 242 rue de Tolbiac

> **Marie Claude Beck** / 06 30 22 71 67 /
Peinture, dessin, sérigraphie

11 26 rue de l'Espérance

> **Odile Alliet** / 06 84 36 09 16 /
Aquarelle, gravure, monotype